

樱桃园



[樱桃园_下载链接1](#)

著者:[俄] 安东·契诃夫

出版者:商务印书馆

出版时间:2016-6

装帧:精装

isbn:9787100122597

契诃夫不仅是享誉世界的短篇小说大师，更是杰出的剧作家、现代戏剧的先驱者，被誉为莎士比亚后戏剧第一人。《樱桃园》是契诃夫晚年戏剧创作的绝笔之作，也是每年在全世界上演最多的古典剧目之一。本书的内容，除了由著名的契诃夫研究专家、翻译家童道明先生从俄文中直接翻译过来的《樱桃园》剧本之外，为了便于读者更好地理解契诃夫这部经典剧作的深刻内涵，书中还附有契诃夫本人与妻子克尼碧尔，以及与他同时代的著名的戏剧大师斯坦尼斯拉夫斯基，戏剧评论家丹钦科、梅耶荷德，诗人巴尔蒙特等人的相关文字与评述，书末附有我国当代著名的戏剧导演李六乙的《樱桃园》导演手记及多次参演契诃夫戏剧的著名演员濮存昕的创作谈话，书中还精心选配了《樱桃园》首演的珍贵剧照，对于热爱契诃夫的读者来说，极具珍藏价值。

作者介绍:

安东·巴甫洛维奇·契诃夫（1860—1904），俄国著名剧作家和短篇小说大师，被认为是19世纪末俄国现实主义文学流派的杰出代表。戏剧是他文学创作成就中的明珠。在欧美，契诃夫的戏剧剧目演出仅次于莎士比亚，对20世纪现代戏剧影响极大。代表作有戏剧《樱桃园》《万尼亚舅舅》《三姐妹》《海鸥》，小说《第六病室》《变色龙》《凡卡》，等等。

童道明，著名戏剧评论家、翻译家、契诃夫专家。为我国文学界、戏剧界撰写、翻译了众多有价值的理论著作和契诃夫戏剧剧本，著有论文集《他山集》，专著《戏剧笔记》，随笔、散文集《惜别樱桃园》等，并另有多种译著。

目录: 目录

- 1 编者的话 001
- 2 樱桃园 003
- 3 契诃夫说《樱桃园》 085
- 4 斯坦尼斯拉夫斯基说《樱桃园》 094
- 5 聂米洛维奇-丹钦科忆《樱桃园》 119
- 6 克尼碧尔说契诃夫和《樱桃园》 125
- 7 莉莉娜谈《樱桃园》 130
- 8 列奥尼杜夫忆《樱桃园》 132
- 9 梅耶荷德致契诃夫 136
- 10 亚·库格尔：《樱桃园》的忧郁 137
- 11 巴尔蒙特致斯坦尼斯拉夫斯基 139
- 12 《樱桃园》导演手记（李六乙） 140
- 13 令人眷恋的契诃夫情怀（濮存昕） 144
- 14 惜别樱桃园（童道明） 150
- • • • • [\(收起\)](#)

[樱桃园_下载链接1](#)

标签

戏剧

契诃夫

俄罗斯

俄罗斯文学

文学

契诃夫

话剧

外国文学

评论

这些人都不坏，真实的可爱的自欺的软弱的有着种种缺点的，可历史的车轮终会碾碎樱桃园怀旧质感的美好。是旧时代的沉痛挽歌，还是新世界的激昂鼓声？大概只是当下生活本身的愁，已经逝去的过去啊，我怀念你的抚慰，尚未到来的未来啊，你又是怎样的呢。契诃夫下笔真是温柔，悲悯胜过嘲讽。

在十号线上兜了一圈，看了两遍。这是即将失去的旧日乐园，“不只是旧贵族告别他的土地，也是一个时代告别一个时代”。新兴的时代主宰者，暴发户和资产阶级正展现他们的欣喜、激情、经济头脑和手段。读的时候一直想起勃兰兑斯的《十九世纪文学主流》，“他不再满足于给与他的地位，不再甘心跟着犁头翻耕父亲的土地。现在一切都变得可能了”。革命的风暴、革命在文学中的想象描述着对新时代的幻想和所有激情，可革命一旦超过预期，旧秩序又迅速还魂。时代变换的时刻有长久的阵痛，激情、不安与绝望是新时代的序曲。但契诃夫是乐观的，他说“永别了，旧的生活”，却不同意斯坦尼斯拉夫斯基说这是悲剧，契说，世界大得很，美得很，让我们去建一座新的花园；他相信人类前进和进步的力量，为此“只是需要工作”。契说这是喜剧，他才是一个真正的浪漫主义者啊。

#114#契诃夫赋予笔下小人物以生活的权利，而他们又在欢快的舞蹈中亲手埋葬了自己的生活，象征反实用反功利的精神家园的樱桃园被砍倒，暗示一场暴雨将至，新的时代终将淘汰旧的时代。与斯坦尼斯拉夫斯基等人的来往信件着实有趣，众人从中读出了他的悲悯和忧郁，而行将就木的契诃夫却偏执地将这曲时代挽歌当做喜剧看待，好像要用生命最后的力量来绽放希望和热爱。

典型的契诃夫风格，一个事件引出世界的形形色色。不安生存之道的上层阶级，蝇营狗苟无所适从的下层阶级，虚无主义的大学生，找不到心灵安宁的新兴中产，以及无法阻挡的必将失去的传统和文化相互碰撞。作者坚持这是喜剧的原因，或许在于剧中的人物性格和行为都是夸张了的。

你再也不应垂迷 昨日散阳下的余情， 落日的余晖终会过去， 请仰望明天的黎明，
拂晓下的晨曦早已 若即若明， 众人游手好闲， 踌躇不前， 你要大胆行事， 切勿迟疑，
高贵者能完成一切， 他知而即行不可及。

赋予每个默默无闻的小人物，都有权利说出:我很痛苦，也有一份小小欢乐

讀了兩遍。重新回想人藝版的話劇，終於理解了櫻桃園存在的永恆意義與普世價值。除了俄國馬車上沒落貴族的惶惶不得終日，人類（個體）精神家園的搖搖欲墜更令人心生絕望。讀完第二遍的晚上，又在首都劇場看了中戲版的話劇，離開的時候，愁緒萬縷。

我就怕这对于观众来说，过于细腻。一般的观众不可能立即理解所有的妙处。

我也曾拥有过一片樱桃园……

读了三个译本，感觉这本最好。书尾关于契诃夫和斯坦尼斯拉斯的论战和人物原型、选角等书信轶闻都很好。砍掉的树是这世上大部分的错过就不可追回，虽然这些不可追回多半是在我们自身的懒惰，冷漠，漫不经心里变作的定局。

重读一遍，感觉可能要多去现场看演出才可能对这个剧本的经典性有更深刻的体会。光看剧本本身，一种淡雅的，带着挽歌意味的抒情性是明显的，但就人物和情节的配合来说，剧本还是显得有些凌乱，只不过主题鲜明可能会让一些人忘记它的结构还存在一些问题。

契诃夫好温柔，对大时代下的小人物充满了悲悯。#2018年看完的第55本

#樱桃园可以是旧日时光的一去不返，老传统老文化的消逝，一切值得珍惜留恋的东西，今天，得和它们告别。

契诃夫自身的“天鹅之歌”是他本人所认定的喜剧，这样的对比意味深长悠远~

为了追求新生活，就势必要摧毁旧的生活，樱桃园讲的就是这样一种含泪的决心。这也就是为什么契诃夫会说樱桃园是喜剧

“生命就要结束了，可我好像还没有生活过”。“樱桃园”在每个念旧的人心里。这个时代逃得越来越快，人心也越来越淡漠。

契诃夫站在世纪之交上用这出象征主义新戏剧表达了他的困惑，一面是传统的“樱桃园”，一面是欧洲新文化的入侵，现代主义急于涌入这守旧的态势。契诃夫坚持认为这是一出喜剧，斯坦尼斯拉夫斯基却坚持认为这是一出正剧或者悲剧——契诃夫自己倒是很坦然地面对着这些变化，可能与他自己意识到身体越来越差、不久于人世有关。只是我们作为一个还在热烈活着的人，总不忍看到曾经坚守的一切被砍伐，然后在我们的尸体上建起新的别墅。
btw契诃夫的小说风格与戏剧风格竟然能做到如此迥异，果然文学大家。

喜剧！昔日美丽的、充满生机的、承载着美好回忆的“樱桃园”，在今日，却已变成飘荡着昔日幽灵的腐朽墓地。“樱桃园”的消亡，是迈向明天开始新生活所必须要承载与面对的忧伤。那如同琴弦崩断的声响，是否也正是旧世纪庄园腐朽崩塌的声音？想想剧中人物，随着一声声斧头砍伐树木的声音，无论他们有怎样的未来，大概都会比困在这个“樱桃园庄园”要自由幸福的吧。

话剧太有趣了！

2018已读057，emmm，看来对现实主义和剧本兴趣还是不大.....

[樱桃园_下载链接1](#)

书评

戏剧，文学四分法其中一大类。诗歌重于形式，小说强于情节，散文则兼于杂于二者，戏剧出现的早，是立体艺术。所谓立体，不演出来，很难完整的体会到其魅力。
《樱桃园》，作者，契诃夫。其小说为中国读者所知。我读过其《套中人》、《小公务员之死》等等作品，其实契氏之戏剧在...

很短 不会感到无趣 人物对话也很正常
仍然接受不了俄国的人名……前半段一直在返回去第一页找对应的人物介绍。
戏剧读的不多，除了莎翁的也没读过几本。不过樱桃园给了我继续读契科夫的兴趣和勇气。个人认为是悲剧。看到最后斯坦尼斯拉夫斯基意识到作者是亲自砍伐樱桃园并且意
...

[樱桃园_下载链接1](#)